

Romane und Erzählungen

- **Ajvaz, Michal:** Die Wiederkehr des alten Basilisks, übers. v. Veronika Siska, Wieser Verlag 2019 – *zu Gast bei der Leipziger Buchmesse*
- **Bellová, Bianca:** Am See, Roman, Kein & Aber 2018 – *zu Gast bei der Leipziger Buchmesse*
- **Borkovec, Petr:** Lido di Dante, Erzählungen, übers. v. Christa Rothmeier, Edition Korrespondenzen, Herbst 2018 – *zu Gast bei der Leipziger Buchmesse*
- **Brikcius, Eugen:** Und das Fleisch wurde Wort, übers. v. Kristina Kallert, Wieser Verlag 2019 – *zu Gast bei der Leipziger Buchmesse*
- **Čechova, Dora:** Ich wollte kein Lenin werden, übers. v. Kathrin Janka, Wieser Verlag 2019
- **Denemarková, Radka:** Ein Beitrag zur Geschichte der Freude, Hoffmann und Campe, Februar 2019 – *zu Gast bei der Leipziger Buchmesse*
- **Fischerová, Sylva:** Europa ein Thonet-Stuhl, Amerika ein rechter Winkel. Ein poetischer Roadtrip durch die Neue Welt, Balaena Verlag, November 2019 – *zu Gast bei der Leipziger Buchmesse*
- **Hájíček, Jiří:** Dešťová hůl, übers. v. Kristina Kallert, Karl Rauch Verlag, Febr. 2019 – *zu Gast bei der Leipziger Buchmesse*
- **Hájíček, Jiří:** Die Erinnerungen an einen fantastischen Dorfball, übers. v. Julia Miesenböck, Wieser Verlag 2019
- **Hakl, Emil:** Umina verze, übers. v. Mirko Kraetsch, Braumüller Verlag, März 2019
- **Kratochvil, Jiří:** ... Der Pfühl ist nicht gebettet, übers. v. Nina Kostal, Wieser Verlag 2019
- **Kratochvil, Jiří:** Jízlivá potměšilost žití, übers. v. Kathrin Janka, Braumüller Verlag, März 2019 – *zu Gast bei der Leipziger Buchmesse*
- **Kapránová, Dora:** Berliner Notizbuch, Balaena Verlag November 2018 – *zu Gast bei der Leipziger Buchmesse*

- **Lazarová, Zuzana:** Das eiserne Hemd – Lilith und weitere Gedichte, übers. v. Ondřej Cikán, Kētos-Verlag, Oktober 2018
- **Maňák, Vratislav:** Rubikova kostka, übers. v. Lena Dorn, Karl Rauch Verlag, Febr. 2019 – *zu Gast bei der Leipziger Buchmesse*
- **Němec, Jan:** Die Geschichte des Lichts, Osburg Verlag 2019 – *zu Gast bei der Leipziger Buchmesse*
- **Nezval, Vítězslav:** Valerie und die Woche der Wunder – Surrealistischer Schauerroman, übers. v. Ondřej Cikán, Kētos-Verlag, Herbst 2018
- **Pekárková, Iva:** Der Beton, übers. v. Martina Lisa, Wieser Verlag 2019 – *zu Gast bei der Leipziger Buchmesse*
- **Pilátová, Markéta:** Der Held von Madrid, übers. v. Sophia Marzloff, Wieser Verlag 2019 – *zu Gast bei der Leipziger Buchmesse*
- **Poláček, Karel:** Die Bezirksstadt, Roman, übers. u. hrsg. v. Antonín Brousek, Reclam Verlag, September 2018
- **Procházková, Iva:** Der Mann am Grund. Der erste Fall von Kommissar Holina, Kriminalroman, übers. v. Mirko Kraetsch, Braumüller Verlag, Oktober 2018 – *zu Gast bei der Leipziger Buchmesse*
- **Rudiš, Jaroslav:** Winterbergs letzte Reise, Luchterhand Literaturverlag, Februar 2019 – *zu Gast bei der Leipziger Buchmesse*
- **Semotamová, Tereza:** Im Schrank, Roman, übers. v. Martina Lisa, Verlag Volland & Quist, März 2019
- **Šindelka, Marek:** Der Fehler, übers. v. Doris Kouba, Residenz Verlag, Sept. 2018 – *zu Gast bei der Leipziger Buchmesse*
- **Soukupová, Petra:** Erzählungen, übers. v. Johanna Posset: Die Meduse, Simon, Montag morgen, Wieser Verlag 2019
- **Struhar, Stanislav:** Die Gabe der Hoffnung, Roman, Wieser Verlag 2018
- **Topol, Jáchym:** Ein empfindsamer Mensch, Roman, Suhrkamp Verlag 2019 – *zu Gast bei der Leipziger Buchmesse*

- **Tučková, Kateřina:** Gerta. Das deutsche Mädchen, Roman, übers. v. Iris Milde, Klak Verlag, Herbst 2018 – *zu Gast bei der Leipziger Buchmesse*
- **Váchal, Josef:** Der blutige Roman – Versuch um den Typus des idealen Schundromans, übers. v. Ondřej Cikán, Kētos-Verlag, Frühling 2019
- **Valová, Vladimíra:** Erzählungen, übers. v. Lena Dorn: Ins Binnenland, Das Kastanieneis, Die Lovestory, Wieser Verlag 2019
- **von Falkenstein, Eugenie Trützschler:** Liberale Gehversuche, Prag in Aufbruch 1989, zeitgeschichtlicher Roman, Gerhard Hess Verlag 2019
- **Viewegh, Michal:** Erzählungen, übers. v. Katharina Hinderer: Das Städtchen der Schriftsteller, Die Definition der Liebe, Wieser Verlag 2019
- **Zemančíková, Alena:** Geschichte in indirekter Rede, Roman, übers. v. Daniela Pusch, Klak Verlag, Febr. 2019

Gedichte

- **Děžinský, Milan:** Gedichte, übers. v. Kristina Kallert, hochroth Verlag Frühjahr 2019
- **Fischerová, Sylva:** Die Weltuhr, Gedichte, übers. v. Daniela Pusch, Klak Verlag 2019 – *zu Gast bei der Leipziger Buchmesse*
- **Hruška, Petr:** (Best of) - Ein Schlag der Schönheit (AT), edition AZUR 2019 – *zu Gast bei der Leipziger Buchmesse*
- **Krchovský, Jiří H.:** Mumie auf Reisen. Ein Epos und weitere Gedichte, Tschechisch/ Deutsch, übers. v. Ondřej Cikán, Kētos-Verlag, Oktober 2018
- **Paterová, Nátalie:** Gedichte, übers. v. Martina Lisa, hochroth Verlag Frühjahr 2019
- **Šťastná, Marie:** Wenn das Wasser kocht, Gedichte, übers. v. Julia Miesenböck, hochroth Verlag 2018
- **Stehlíková, Olga:** Gedichte, übers. v. Lena Dorn, hochroth Verlag Frühjahr 2019
- **Těsnohlídek, Jan:** Gedichte, übers. v. Martina Lisa, hochroth Verlag, Frühjahr 2019

- **Typelt, Jaromír:** oder schnurstracks, Gedichte, übers. v. Martin Mutschler, hochroth Verlag 2018 – *zu Gast bei der Leipziger Buchmesse*
- **Wohlfahrt, Thomas; Gumz, Alexander** (Hrsg.): VERSschmuggel / Překladiště Poesie aus Tschechien und Deutschland, Verlag Das Wunderhorn, März 2019

Sachbücher, Essays, Tagebücher

- **Gruša, Jiří:** Werkausgabe Jiří Gruša Band 10/ Reden und Gespräche, hrsg. v. Hans-Dieter Zimmermann und Dalibor Dobiaš, Wieser Verlag 2019
- **Halík, Tomáš:** All meine Wege sind DIR vertraut. Von der Untergrundkirche ins Labyrinth der Freiheit, Herder Verlag 2018 – *zu Gast bei der Leipziger Buchmesse*
- **Navara, Luděk; Kasáček, Miroslav:** Und Sie werden uns nah bleiben. Das Leben und der Märtyrertod der Priester Jan Bula und Václav Brbala aus Babice, Biografie, Gerhard Hess Verlag 2019
- **Kohout, Pavel:** Aus den Tagebüchern eines Europäers, Osburg Verlag 2019
- **Mácha, Karel Hynek:** Briefe im Feuer. Auswahl von Briefen, übers. v. Ondřej Cikán, Kētos-Verlag, März 2019

Theaterstücke/ Theatertexte

- **Černá, Kamila; Černý, Ondřej; Svoboda, Ondřej:** Theater der Zeit – Spezial. Tschechien/ Czech Republic, Zweisprachig: Deutsch/ Englisch, Theater der Zeit 2018
- **Černá, Kamila; Černý, Ondřej; Svoboda, Ondřej:** Von Tieren und Menschen. Neue Theaterstücke aus Tschechien, Theater der Zeit, Herbst 2018
- **Schnelle, Barbora (Hrsg.):** Von Masochisten und Mamma-Guerillas. Neue tschechische Dramatik, Neofelis Verlag 2018 – *zu Gast bei der Leipziger Buchmesse*

Comics, Graphic Novels

- **Novák, Jan/ Jaromir 99:** Tschechenkrieg, Graphic Novel, übers. v. Mirko Kraetsch, Verlag Volland & Quist, März 2019 – *zu Gast bei der Leipziger Buchmesse*
- **Stančík, Petr:** Perak – Der Sprungfedermann, Verlag edition Clandestin, Januar 2019 – *zu Gast bei der Leipziger Buchmesse*

Kinderbücher

- **Klárová, Barbora; Končinský, Tomáš:** Tippo und Fleck: Von Fleckenteufeln und anderen Kobolden, Kinderbuch, übers. v. Lena Dorn, Karl Rauch Verlag 2018
- **Šrut, Pavel; Miklínová, Galina:** Die Sockenfresser, Kinderbuch, Fischer Kinder- und Jugendbuch Verlag 2018
- **Vostradovská, Tereza:** Entdeckermäus (AT), Kinderbuch, Illustrationen v. Vostradovská, Tereza, übers. v. Jaromir Konecny, Cbj, Febr. 2019